

Г.Е. КУЛИЧЕНКО
(Волгоград)

РУССКИЙ ЯЗЫК В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ: ПЕРЕЗАГРУЗКА

Описывается современная государственная политика России в отношении русского языка, охарактеризована его роль в странах СНГ, Европы и Азии. Рассмотрены особенности обучения иностранных студентов русскому языку на основе компетентностного подхода.

Ключевые слова: язык мировой, официальный, межнационального общения, «рыночный», стереотип, «коммуникативное удобство», образовательная сфера, реформа, педагогические кадры, компетентностный подход.

Русский язык был и остается одним из самых распространенных. По данным ЮНЕСКО, в мире существует 2796 языков. Русский язык является родным или вторым родным языком для 228 млн человек. Как утверждает ООН, русским языком владеет в общей сложности около 500 млн человек, в том числе более 300 млн за рубежом. Среди мировых языков он занимает третью позицию после китайского (свыше 1 млрд) и английского (750 млн). Русский язык является официальным или рабочим языком в международных организациях – ООН, ОБСЕ, МАГАТЭ, ЮНЕСКО и др. В целях развития многоязычия, культурного многообразия и для поддержания равноправия ЮНЕСКО учредила дни языков для шести официальных языков ООН: английского, арабского, испанского, китайского, русского и французского.

С распадом СССР функции русского языка как мирового изменились, хотя во многих странах постсоветского пространства он до сих пор является языком межнационального общения. Около 70% населения этих стран владеют им достаточно свободно, он используется в деловых и финансовых кругах, государственных учреждениях. Вместе с тем возможности получения образования на русском языке в этих странах сократились. Этот вопрос решен только в Белоруссии, где русский язык является вторым государственным. В Киргизии у русского языка статус официального, в Казахстане он может использоваться наравне с родным в государственных организациях и органах самоуправления, в Таджикистане он является языком межнационального общения, а в Армении, Грузии и Узбекистане это язык национальных меньшинств. В то же время нельзя не заметить, что ситуация с русским языком в странах постсоветского пространства изменяется в лучшую сторону, открываются филиалы российских вузов, где преподавание ведется на русском языке.

В странах Европы наблюдается новая волна интереса к русскому языку, все больше студентов выбирают его в качестве второго иностранного. В связи с

образованием единого экономического пространства в Европе появился термин «рыночные языки» и «языки маркетинга». К таким языкам относят английский, немецкий, французский, испанский, русский и португальский языки. Считается, что сотрудники каждой европейской фирмы, занимающейся торговлей, должны владеть этими языками. Изучая язык и культуру партнера, можно понять его психологическую стратегию (в том числе стратегию бизнеса) и добиться успеха в торговых контактах. Западные фирмы (особенно немецкие) при контактах с российскими компаниями чаще применяют русский язык, чем английский, и связывают это с одним из путей для успешных переговоров с российскими партнерами. В современной методике обучения иностранным языкам это явление обозначается термином «коммуникативное удобство» [3]. «Коммуникативное удобство», безусловно, стимулирует изучение русского языка не только в Европе, но и в других странах, с которыми у России активно развиваются деловые отношения. В последние годы в Испании, на Кипре, в Греции, Турции, Египте появилось больше русских туристов, многие россияне приобрели здесь недвижимость. В связи с этим возникла необходимость в курсах русского языка для работников сферы обслуживания и гостиничного бизнеса. По данным Министерства образования и науки русский язык в высшей школе стран Западной Европы изучают 28,5 тыс. студентов, около 225 тыс. школьников.

В государствах Азии русским языком владеют десятки тысяч специалистов, получивших образование в России. Русский язык преподается в Индии, Китае, Монголии, КНДР, Вьетнаме, не так давно его начали изучать в Индонезии и на Филиппинах. В Израиле шестая часть населения говорит и по-русски и на иврите, в Африке работают десятки тысяч специалистов, получивших образование в Советском Союзе и России. Один из крупнейших вузов России – Российский университет дружбы народов в 2010 г. отметил 50-летний юбилей подготовки кадров для развивающихся стран мира. В Северной Америке более 1,5 млн человек называют русский язык родным. В целом русский язык за рубежом в разной форме изучают около 14 млн человек.

Хотя после распада СССР общее число осваивающих русский язык значительно сократилось, он живет, развивается, укрепляет свои позиции. Этому во многом способствует современная государственная политика: создана государственно-правовая основа языка, принят закон о русском языке, организован Совет по русскому языку при правительстве Российской Федерации. Русский язык продолжает быть языком межнационального общения народов России, он стал официальным языком-посредником между Россией, странами СНГ и странами Балтии. Распространение русского языка за рубежом является важной составляющей международной политики России. Активную деятельность проводит Росзарубежцентр при МИД России, Центр развития русского языка и Российское

общество преподавателей русского языка и литературы (РОПРЯЛ), Фонд «Русский Мир», выделяющий гранты зарубежным и российским Центрам русского языка. Все это дает возможность активно поддерживать миллионы соотечественников, проживающих за рубежом. Кроме этого, сейчас активно действует русская зона глобальной сети Интернет – зона.ru, которая является мощным ресурсом и мотивационной базой изучения русского языка.

Особое внимание уделяется изучению русского языка в Китае. Несмотря на то, что все больше китайских школьников и студентов выбирают в качестве иностранного языка английский, русский язык как иностранный изучается в большинстве китайских школ и вузов. В России русский язык как будущую специальность изучает много китайских студентов. Большинство из них изучали русский язык дома в школе, а потом на подготовительном факультете. Вузовское преподавание русского языка в Китае делится на два блока – «русский язык для русистов и для нерусистов». В первый блок входят 65 институтов и университетов, где учатся 6,5 тыс. студентов, изучающих русский язык как специальность, во втором блоке – 300 вузов и 18 тыс. студентов, для которых русский язык – первый иностранный. 5 тыс. студентов и аспирантов изучают русский язык как второй иностранный язык. В китайских вузах большое внимание уделяют обучению практическим языковым знаниям и речевым навыкам. С третьего курса студентам преподают языковедение, литературу, культурологию и историю. Однако, по мнению доктора филологических наук, доцента Пекинского педагогического университета Чжан Юнсяна, китайские студенты отстают в научно-исследовательской работе. У них слабые теоретические знания (специализация либо по литературе, либо по языковедению). Они также обладают только поверхностными знаниями по общекультурным темам. Реформирование российской системы педагогического образования направлено на совершенствование теоретической и практической подготовки будущих педагогических кадров, способных эффективно решать традиционные и новые педагогические задачи в образовательной сфере. Основной целью в обучении иностранных студентов русскому языку как будущей специальности является формирование профессиональной готовности к реализации целостного педагогического процесса, формирование профессионально-педагогической позиции. Иностранцам студентам как будущим преподавателям русского языка, получающим образование в российских вузах, необходимо овладеть необходимыми знаниями и умениями для того, чтобы плодотворно работать в образовательной сфере КНР. Компетентностный подход, который лежит в основе модернизации российского образования, призван решить проблемы овладения целостным опытом решения жизненных проблем, выполнения ключевых функций, социальных ролей. По мнению В.А. Болотова и В.В. Серикова, в компетентностном подходе на первом месте стоит не информированность обучающегося, а умение при освоении современных технологий, необхо-

димости ориентироваться на рынке труда, в ситуации выбора профессии решать проблемы, возникающие в познании и объяснении явлений действительности. Вместе с тем иностранный преподаватель русского языка должен разъяснить учащимся ту роль, которую отношение к иной культуре играет в жизни человека, его поведении и общении с другими людьми и культурами, раскрыть взаимосвязь, взаимовлияние и взаимодействие русского языка и культуры и показать, как иностранная культура воздействует на поведение человека, его мировосприятие, личную жизнь. Иностранному преподавателю русского языка должен устранять стереотипы понимания русской культуры, приобщать к ее духовным ценностям. Хорошо зная культуру родной страны, он может помочь своим студентам избежать в будущем культурных ошибок, которые обычно воспринимаются намного болезненнее, чем языковые. Хорошо владея русским языком, методикой его преподавания, зная основы межкультурной коммуникации, т.е. обладая профессиональной компетентностью, преподаватель русского языка сможет быть полноправным проводником русской культуры и русского языка.

Литература

1. Балыхина Т.М., Чжао Юйцзян От методики к этно-методике. Обучение китайцев русскому языку: проблемы и пути их преодоления : монография. М. : РУДН, 2010. 344 с.
2. Балыхина Т.М. Структура и содержание российского филологического образования. Методологические проблемы обучения русскому языку : научное издание. М. : Изд-во МГУП, 2000. 400 с.
3. Бердичевский А.Л. Является ли русский язык международным? // Мир русского слова. 2000. № 1. С. 29 – 37.
4. Бердичевский А.Л. Современные тенденции обучения иностранному языку в Европе // Русский язык за рубежом. 2002. №2. С. 60 – 65.
5. Сериков В.В., Болотов В.А. Компетентностная модель образования: от идеи к образовательной программе // Педагогика. 2003. №10. С. 8 – 14.
6. Молчановский В.В., Шипелевич Л. Преподаватель русского языка как иностранного. Введение в специальность. М., 2002. 318 с.
7. Чжан Юнсян. Сопоставительный анализ учебной программы РКИ китайских и зарубежных вузов // Мир русского слова. 2006. №2. С. 82 – 85.

The Russian language in the modern world: reloading

There is described the modern public policy of Russia in relation to the Russian language, characterized its role in the countries of CIS, Europe and Asia. There are regarded the peculiarities of teaching Russian to foreign students on the basis of competence approach.

Key words: world language, official language, language of international communication, "market", stereotype, "communicative convenience", educational sphere, reform, pedagogical personnel, competence approach.